

## نموذج طلب المشتري لتنفيذ صفقة خاصة (مع التسوية النقدية)

### Buyer Special Deal Execution Request Form (With Cash Settlement)

Application Date:

D D / M M / Y Y Y Y

تاريخ الطلب:

Buyer's Local Sub-Custodian to complete details below:

على الحافظ الأمين المحلي للمشتري تعبئة التفاصيل المذكورة أدناه:

Buyer's Details:	تفاصيل المشتري:
Name:	الاسم:
Investor Number (NIN):	رقم المستثمر (NIN):

Seller's Details (if more than one seller, complete Appendix 1 instead):	تفاصيل البائع (في حال كان البائع أكثر من شخص واحد، يرجى تعبئة المرفق رقم 1 كما مرفق):
Name:	الاسم:
Investor Number (NIN) (if available to Buyer):	رقم المستثمر (NIN) (في حال توفره لدى المشتري):

Deal's Details:	تفاصيل الصفقة:
Deal Execution Date:	تاريخ تنفيذ الصفقة:
Security Name:	اسم الورقة المالية:
Number of Securities:	عدد الأوراق المالية:
Security's Reference Price for fee calculation:	سعر الورقة المالية لاحتساب الرسوم:
Special Deal Value:	قيمة الصفقة الخاصة:
Special Deal Fees:	رسوم الصفقة الخاصة:
Name of Local Sub-Custodian:	اسم الحافظ الأمين المحلي:

Fee Payment to:	يتم دفع الرسوم إلى:
<input type="checkbox"/> DFM IBAN No. AE38 0260 0005 9206 3720 902 with Emirates National Bank of Dubai OR	<input type="checkbox"/> سوق دبي المالي (IBAN No. AE38 0260 0005 9206 3720 902) لدى بنك الإمارات دبي الوطني أو
<input type="checkbox"/> DFM IBAN No. AE68 0440 0000 0142 2417 501 with Standard Chartered Bank, Dubai	<input type="checkbox"/> سوق دبي المالي (IBAN No. AE68 0440 0000 0142 2417 501) لدى بنك استاندرد تشارترد، فرع دبي

Local sub-custodian to ensure Buyer completes this section: (To be completed by Buyer)	على الحافظ الأمين المحلي التأكد من تعبئة المشتري للجدول أدناه: (يجب التعبئة من قبل المشتري)
I/We undertake the following:	يرجى العلم بصفتي الشخصية و/ أو بصفتي مفوضاً عن الشركة أتعهد بالتالي:
1. I/We the undersigned acknowledge agree and undertake to assume the full legal and financial responsibility arising from the truthfulness, genuine, recentness and completeness of the information, which we submitted, to the DFM for the purpose of the execution of the requested special deal.	1. أنا/ نحن الموقع/ الموقعون أدناه، نقر ونوافق ونتعهد بتحمل كامل المسؤولية القانونية والمالية المترتبة على مدى صحة ودقة وحداثة واحتمال المعلومات المقدمة من قبلنا وللتعامل في سوق دبي المالي (السوق) لغايات تنفيذ الصفقة الخاصة المطلوبة.
2. I/We confirm hereby that we have perused, read and fully understood the content of Article 14 of the DECISION NO (2/R) OF 2001 concerning the regulations as to TRADING, CLEARING, SETTLEMENT, TRANSFER OF OWNERSHIP AND CUSTODY OF SECURITIES, which provides for the following: The Chairman and the members of the board of directors of a company whose securities are listed in the DFM, and its general manager, or any of its employees who are acquainted with the fundamental data of the company, shall not effect dispositions himself or through others by dealing in the securities of the company itself, or in the securities of a parent, subsidiary, allied or affiliate company of such company, during the following periods: A. Ten (10) working days prior to the announcement of any significant information which affects the share price by way of a rise or a fall, unless the information was a result of sudden adventitious events. B. Fifteen (15) days prior to the end of the quarterly, half-yearly or annual financial period and until disclosure of the financial statements has been made.	2. نؤكد بموجب هذا اطلعا وفهمنا بالكامل لنص المادة (14) من قرار مجلس إدارة الهيئة رقم (2) لسنة 2001 في شأن النظام الخاص بالتداول والمقاصة والتسويات ونقل الملكية وحفظ الأوراق المالية والتي تنص على الآتي: لا يجوز لرئيس وأعضاء مجلس إدارة الشركة المدرجة أوراها المالية في السوق ومديرها العام أو أي شخص من الموظفين المطلعين على البيانات الأساسية للشركة التصرف بنفسه أو بواسطة غيره بالتعامل في الأوراق المالية للشركة ذاتها أو في الأوراق المالية للشركة الأم أو التابعة أو الحليفة أو الشقيقة لتلك الشركة وذلك خلال الفترات التالية: أ. قبل (10) عشرة أيام عمل من الإعلان عن أي معلومات جوهرية من شأنها أن تؤثر على سعر السهم صعوداً أو هبوطاً إلا إذا كانت المعلومة ناتجة عن أحداث طارئة ومفاجئة. ب. قبل (15) خمسة عشر يوماً من نهاية الفترة المالية الربعية أو النصف السنوية أو السنوية ولحين الإفصاح عن البيانات المالية.

نموذج طلب المشتري لتنفيذ صفقة خاصة (مع التسوية النقدية)  
Buyer Special Deal Execution Request Form (With Cash Settlement)

3. I/We would like to confirm hereby that the requested special deal does not violate the abovementioned Article 14 of the said regulation.	3. إننا نؤكد بموجب هذا على عدم مخالفة الصفقة الخاصة المطلوبة للمادة 14 المشار إليها أعلاه من النظام المذكور.
4. I/We confirm that the information provided by us in this form is correct and agree to indemnify the DFM in respect of any or all direct financial loss that may arise directly as a result of: (1) any such information being incorrect; or (2) any action taken by the DFM pursuant to, and in accordance with, a request made by us of the DFM in this form. For the avoidance of doubt, we waive our right to claim any financial damages from the DFM which may arise directly as a result of the DFM taking any action pursuant to, and in accordance with, a request made by us of the DFM in this form.	4. أنا/نحن نؤكد أن المعلومات التي قدمناها في هذا النموذج صحيحة وتوافق على تعويض سوق دبي المالي فيما يتعلق بالخسارة المالية المباشرة أي من أو خافة التي قد تنشأ مباشرة كنتيجة ل: (1) أي من هذه المعلومات قد تكون غير صحيحة؛ أو (2) أية إجراءات اتخذتها سوق دبي المالي عملاً، ووفقاً، على طلب قدمته لنا من سوق دبي المالي في هذا النموذج. ونوافق على إخلاء طرف السوق من أي مسؤولية مادية قد تنشأ عن أي نقص أو خطأ أو تأخير في توفير أي بيانات أو معلومات تتعلق بالصفقة الخاصة المطلوبة.

Buyer's Name:	اسم المشتري:
Signature of Buyer:	توقيع المشتري:

المفوضين بالتوقيع من الحافظ الأمين المحلي المقدم للطلب (كما مذكور في سجلات سوق دبي المالي)  
Authorized Signatures of Local Sub-Custodian submitting request (as per DFM records)

الاسم والتوقيع  
Name and Signature

الاسم والتوقيع  
Name and Signature

Company's Stamp	ختم الشركة

For Official Use only	للاستخدام الرسمي
<b>CDS Decision:</b> <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Rejected reason: _____	<b>قرار الإدارة:</b> <input type="checkbox"/> الموافقة <input type="checkbox"/> الرفض بسبب: _____
<b>Officer Name (1):</b> Date: Signature:	<b>اسم المسؤول (1):</b> التاريخ: التوقيع:
<b>Officer Name (2):</b> Date: Signature:	<b>اسم المسؤول (2):</b> التاريخ: التوقيع:

CDS Stamp	ختم الإدارة

طلب المشتري لتنفيذ صفقة خاصة (في حال كان البائع أكثر من شخص واحد)

BUYER'S REQUEST FOR A SPECIAL DEAL EXECUTION (Applicable if there are more than one Seller)

اسم الحافظ الأمين للبائع (اسم الحافظ الأمين الخاص بالبائع المعني)	رسوم الصفقة الخاصة (رسوم الصفقة الخاصة المتعلقة بشراء الأوراق المالية من البائع المعني)	قيمة الصفقة الخاصة (قيمة الصفقة الخاصة حسب ما تم الاتفاق عليه مع البائع المعني)	سعر الورقة المالية (السعر المتفق عليه مع البائع المعني)	عدد الأوراق المالية (عدد الأوراق المالية المشتراة من البائع المعني)	تاريخ تنفيذ الصفقة (التاريخ المتفق عليه بين الأطراف لتنفيذ الصفقة)	رقم المستثمر	اسم البائع (اسم البائع المعني)	الرقم
Name of Seller's Local Sub-Custodian (Initials of local sub-custodian of relevant seller)	Special Deal Fees (The special deal fees payable in respect of the purchase of Securities from the relevant Seller)	Special Deal Value (Special Deal value agreed with the relevant Seller)	Security's Price (Security price agreed with the relevant Seller)	No. of Securities (No. of Securities purchased from the relevant Seller)	Deal Execution Date (Date agreed by parties to execute the deal)	Investor No. (NIN)	Name of Seller (Name of the relevant Seller)	No
								1
								2
								3
								4
								5
								6
								7
								8
								9
								10

(توقيع المفوض بالتوقيع عن المشتري/ ختم الشركة)  
(Buyer's Authorized Signature/ Company's Stamp)